

2003 / 2004

4

**DOMANDA DI RILASCIO O CONVALIDA PER ABBONAMENTO STUDENTI**

L'Azienda Trasporti Milanese S.p.A. Le chiede gentilmente di voler compilare questo modulo. I dati serviranno per il rilascio e/o convalida dell'abbonamento ed a programmare il nostro lavoro e ci permetteranno inoltre di informarla con puntualità sulle iniziative in corso.

Cognome **S U R N A M E** Sesso  M  F  
 Nome **F I R S T N A M E** Data di nascita **D D M M Y Y**  
 Indirizzo Via  1 Viale  2 Piazza  3 Corso  4 Altro  5  
**S T R E E T N A M E** N° civico **N U M B E R**  
 CAP **2 0 1 0 0** Comune **M I L A N O** Prov. **M I**  
 Telefono **P H O N E** Cellulare **M O B I L E P H O N E**  
 E-mail **E - M A I L**

Codice Fiscale **L E A V E B L A N K**  
 Nome della scuola **P O L I T E C N I C O**  
 Indirizzo della sede frequentata Via  1 Viale  2 Piazza  3 Corso  4 Altro  5  
**L E O N A R D O D A V I N C I** N° civico **3 2**  
 CAP **2 0 1 3 3** Comune **M I L A N O** Prov.   
 Cod. scuola  Tipo di scuola Media inf.  1 Media sup.  2 Univ.  3 Altro  4 Anno o corso frequentato

CHIEDE CHE GLI VENGA:  rilasciato  convalidato N° tessera   
 L'ABBONAMENTO TIPO:  
 **1** URBANO MENSILE  **2** URBANO ANNUALE (dal 1/9 al 31/8)  **3** URBANO UNIVERSITARIO ANNUALE (dal 1/11 al 31/10)  **4** URBANO SERALE MENSILE (vedi punto 1 sul retro)  **5** INTERURB. SITAM MENSILE  **6** URBANO + INTERURB. MENSILE  **7** SCOLAST. GROANE MENSILE

*Signature*

L'ABBONATO/A (per gli studenti in età compresa tra i 18 e i 26 anni)

IL GENITORE O CHI NE FA LEVECI (per gli studenti fino ai 17 anni)

DATA Today's date   
 Allega certificato di iscrizione o di frequenza alla scuola  Sottoscrive la seguente dichiarazione sostitutiva di certificazione

Il/la sottoscritto/a **Name & Surname** ai fini del rilascio del supporto personalizzato studenti reso edotto che l'art. 496 del Codice Penale prevede, nel caso di mendaci dichiarazioni sullo stato e la qualità della propria persona rese ad un Pubblico Ufficiale o a persona indicata di pubblico servizio, la reclusione fino ad un anno o una multa fino a C 103,29 ai sensi dell'art. 4 della legge 4.1.68 n° 15, sotto la sua responsabilità **DICHIARA:**  
 di essere iscritto all'anno scolastico 2003/2004 presso il suddetto istituto;  
 di non prestare attività retribuita alle dipendenze di terzi e di non svolgere attività in proprio produttiva di reddito;  
 di non fruire di redditi di qualsiasi natura.  
**N° DOC. IDENTITÀ: ID or PASSPORT NUMBER**  
*Signature*  
 L'ABBONATO/A (per gli studenti in età compresa tra i 18 e i 26 anni) IL GENITORE O CHI NE FA LEVECI (per gli studenti fino ai 17 anni)

**Viaggi effettuati in un giorno tipo (indicare il numero)**  
 - per "viaggio" si intende il trasferimento dall'origine alla destinazione (es: casa - lavoro; casa - scuola) indipendentemente dal numero di mezzi utilizzati. -  
 Feriale **4** Prefestivo **2** Festivo **2**  
**Motivo principale dell'utilizzo del mezzo pubblico**  
 Studio  1 Acquisti  2 Svago  3 Altro  4  
**Solo per gli abbonamenti studenti interurbani o cumulativi indicare:**  
 Comune di origine **L E A V E B L A N K**  
 Comune di destinazione **L E A V E B L A N K**

TIMBRO ATM/RIVENDITA CHE TRASMETTE LA DOMANDA  DATA  N° progr.  FAC SIMILE  
 RICHIEDENTE  
 Cognome   
 Nome

Il richiedente per il ritiro del supporto personalizzato dovrà presentarsi fra  giorni consegnando la presente ricevuta.  
 La presente ricevuta sostituisce il supporto personalizzato per un periodo massimo di 60 gg.. Per essere valida deve essere accompagnata dal tagliando di convalida 2003/2004 e dal tagliando del mese d'uso sui quali **NON** deve essere trascritto il n° progressivo della presente ricevuta. In caso di controllo va esibita la presente ricevuta unita ad un documento di riconoscimento in corso di validità.

## NORME E CONDIZIONI PER LA CONCESSIONE E L'USO DI ABBONAMENTI STUDENTI

### 1) REQUISITI RICHIESTI

Su delibera dell'Amministrazione Comunale A.T.M. S.p.A. rilascia l'abbonamento agli studenti diurni fino a 26 anni di età purché non percettori di reddito. Viene concesso senza limiti di reddito e di età agli studenti serali (limitatamente ai documenti a loro dedicati) con la seguente validità oraria: dal lunedì al venerdì dalle ore 17.00 alle 20.30 e dalle 21.00 a fine servizio; il sabato dalle 13.00 alle 20.00. Non vale la domenica.

L'abbonamento si rilascia:

- agli iscritti delle scuole dell'obbligo;
  - agli iscritti delle scuole superiori pubbliche o private che abbiano la "presa d'atto" da parte del Ministero della Pubblica Istruzione;
  - agli studenti universitari iscritti ed ai laureandi non iscritti al nuovo anno scolastico, previa presentazione, per quest'ultimi, del libretto universitario e della dichiarazione dell'Università attestante il prossimo conseguimento della tesi di laurea;
  - agli iscritti ai corsi di formazione professionale autorizzati dalla Regione Lombardia, dalla Provincia o dal Comune di Milano.
- Tutti i corsi di cui sopra devono avere la durata minima di un anno e frequenza giornaliera.

### 2) RILASCIO DELL'ABBONAMENTO

L'abbonamento (supporto personalizzato + tagliando annuale **oppure** + convalida annuale e tagliando del mese d'uso) viene rilasciato su richiesta dell'interessato, che dovrà **compilare la presente domanda in ogni sua parte e presentarla entro 8 giorni, corredata di una fotografia, presso gli stessi uffici A.T.M. S.p.A. o le rivendite autorizzate in cui è stata prelevata.** È possibile richiedere il supporto personalizzato studenti previa presentazione del certificato di frequenza o iscrizione della scuola, o sottoscrizione della dichiarazione sostitutiva di certificato (per gli iscritti ad istituti privati A.T.M. S.p.A. si riserva di chiedere una documentazione integrativa inerente il corso frequentato). Presso le rivendite autorizzate è possibile richiedere esclusivamente abbonamenti mensili e solo da coloro che non hanno superato 18 anni di età. Per i soli abbonamenti urbani sul certificato di frequenza o di iscrizione deve essere indicato esplicitamente se il corso è diurno o serale. Il supporto personalizzato ha validità di 5 anni dalla data di rilascio e deve essere rinnovato alla scadenza. In rapporto allo stato di conservazione dello stesso A.T.M. S.p.A. potrà richiederne anticipatamente la sostituzione.

### 3) RILASCIO CONVALIDA PER GLI ANNI SUCCESSIVI

Qualora il supporto personalizzato fosse ancora in corso di validità dovrà essere richiesto per gli abbonamenti mensili il rilascio del tagliando di convalida annuale e per gli abbonamenti annuali il relativo tagliando dell'anno d'uso. Il rilascio è subordinato alla compilazione del presente modulo e alla presentazione del certificato aggiornato di frequenza o di iscrizione scolastica, o alla sottoscrizione della dichiarazione sostitutiva di certificato, secondo le modalità esposte al precedente punto 2). In nessun caso potrà essere utilizzata una convalida per studenti diurni con tagliando serale e viceversa. La contravvenzione alla suddetta norma provocherà l'applicazione delle sanzioni di cui al punto 8).

### 4) VALIDITÀ DEL SUPPORTO PERSONALIZZATO

Il supporto personalizzato è valido come abbonamento studenti solo se corredato da tagliando annuale studenti **oppure** da convalida annuale + tagliando del mese d'uso. Il presente supporto, fino alla scadenza, dà diritto anche all'acquisto di abbonamenti settimanali e mensili ordinari urbani e/o interurbani.

### 5) VARIAZIONI, SOPPRESSIONI ED INTERRUZIONI DI SERVIZIO

L'A.T.M. S.p.A. si riserva la facoltà, per esigenze di ordine tecnico, per il miglior funzionamento del servizio o per altri motivi, di sopprimere linee o variane i percorsi, con conseguente interruzione del servizio preesistente. L'A.T.M. S.p.A. non risponde, inoltre, dei danni eventualmente arrecati in seguito ad interruzioni di servizio dovute a causa di forza maggiore o per qualsiasi altro fatto, compresi quelli dovuti a terzi.

### 6) MANCATO UTILIZZO DELL'ABBONAMENTO

Non sono ammessi né sostituzioni né rimborsi di tagliandi mensili acquistati e non utilizzati nei mesi di validità. **In caso di smarrimento dell'abbonamento il titolare potrà richiedere il rilascio di nuovo abbonamento presentando ex-novo i documenti necessari per l'ottenimento dello stesso e sostenendo i relativi oneri.**

### 7) OBBLIGHI DELL'ABBONATO

Trascrivere in modo indelebile, prima dell'uso, il numero del proprio supporto personalizzato sul tagliando di convalida annuale e sul tagliando del mese d'uso o sul tagliando annuale studenti. Esibire l'abbonamento (supporto personalizzato + tagliando annuale **oppure** + convalida annuale e tagliando del mese d'uso) ad ogni richiesta del personale di controllo ATM e dei vettori integrati.

### 8) SANZIONI

L'abbonamento è strettamente personale e non cedibile. L'abbonamento ceduto, alterato, falsificato, scaduto sarà immediatamente ritirato. Al viaggiatore sprovvisto del supporto personalizzato o con supporto non valido o che viaggi munito di un tagliando scaduto o sprovvisto del numero del supporto sarà applicata la normativa vigente sul vettore che rileva l'irregolarità.

**III/ La sottoscritto/a dichiara di aver preso visione del presente contratto di abbonamento e di accettarne le relative clausole, ai sensi dell'art. 1341 del C.C..**

*Signature*

L'ABBONATO/A (per gli studenti in età compresa tra i 18 e i 26 anni)

IL GENITORE O CHI NE FA LEVECI (per gli studenti fino ai 17 anni)

## AUTORIZZAZIONE AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 10 della legge 31 Dicembre 1996, n° 675, riguardante la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, si informa che i dati personali acquisiti per il rilascio del supporto personalizzato sono raccolti e trattati da A.T.M. S.p.A., anche attraverso l'inserimento in banche dati e l'elaborazione mediante procedure informatizzate, in esecuzione di obblighi previsti dalla legge o, comunque, per le esclusive finalità connesse alla gestione di detto rapporto, nonché all'adempimento degli obblighi ed alla tutela dei diritti derivanti dallo stesso.

Al riguardo si precisa che:

- l'acquisizione di tutti i dati di volta in volta richiesti è presupposto indispensabile per l'instaurazione e lo svolgimento dei rapporti cui la stessa acquisizione è finalizzata;
- i dati suddetti, nonché quelli elaborati da A.T.M. S.p.A. in relazione agli obblighi, ai diritti e alle previsioni connessi all'abbonamento, non saranno oggetto di diffusione o comunicazione fuori dai casi previsti dalla legge e con le modalità al riguardo consentite;
- la persona fisica cui si riferiscono i dati personali acquisiti ha facoltà di esercitare, riguardo all'esistenza ed al trattamento degli stessi, i diritti previsti dall'art. 13 della legge 675/1996, secondo le modalità contemplate dalle relative disposizioni.

In relazione ai dati forniti per il rilascio del supporto personalizzato il sottoscritto dichiara di acconsentire al trattamento dei dati nei termini sopra descritti.

Inoltre <sup>(\*)</sup> **non** acconsente al trattamento dei dati personali che lo riguardano per finalità di informazione e promozione commerciale di prodotti della Società, nel rispetto delle disposizioni della vigente normativa.

<sup>(\*)</sup> In caso di diniego, scrivere NON davanti alla parola acconsente

*Signature*

L'ABBONATO/A (per gli studenti in età compresa tra i 18 e i 26 anni)

IL GENITORE O CHI NE FA LEVECI (per gli studenti fino ai 17 anni)

## PUNTI DI RILASCIO

I punti di A.T.M. S.p.A. presso i quali è possibile chiedere il rilascio del supporto personalizzato sono i seguenti:

- A.T.M. Point - Galleria del Sagrato - Stazione Metropolitana 1 e 3 Duomo;
- Uff. Abbonamenti - Mezzanino stazione Metropolitana 1 e 2 Loreto;
- Uff. Abbonamenti - Mezzanino stazione Metropolitana 1 e 2 Cadorna;
- Uff. Abbonamenti - Mezzanino stazione Metropolitana 2 e 3 Centrale;
- Uff. Abbonamenti - Mezzanino stazione Metropolitana 2 Romolo.

Inoltre è possibile richiedere il rilascio del supporto personalizzato presso le rivendite autorizzate.

